

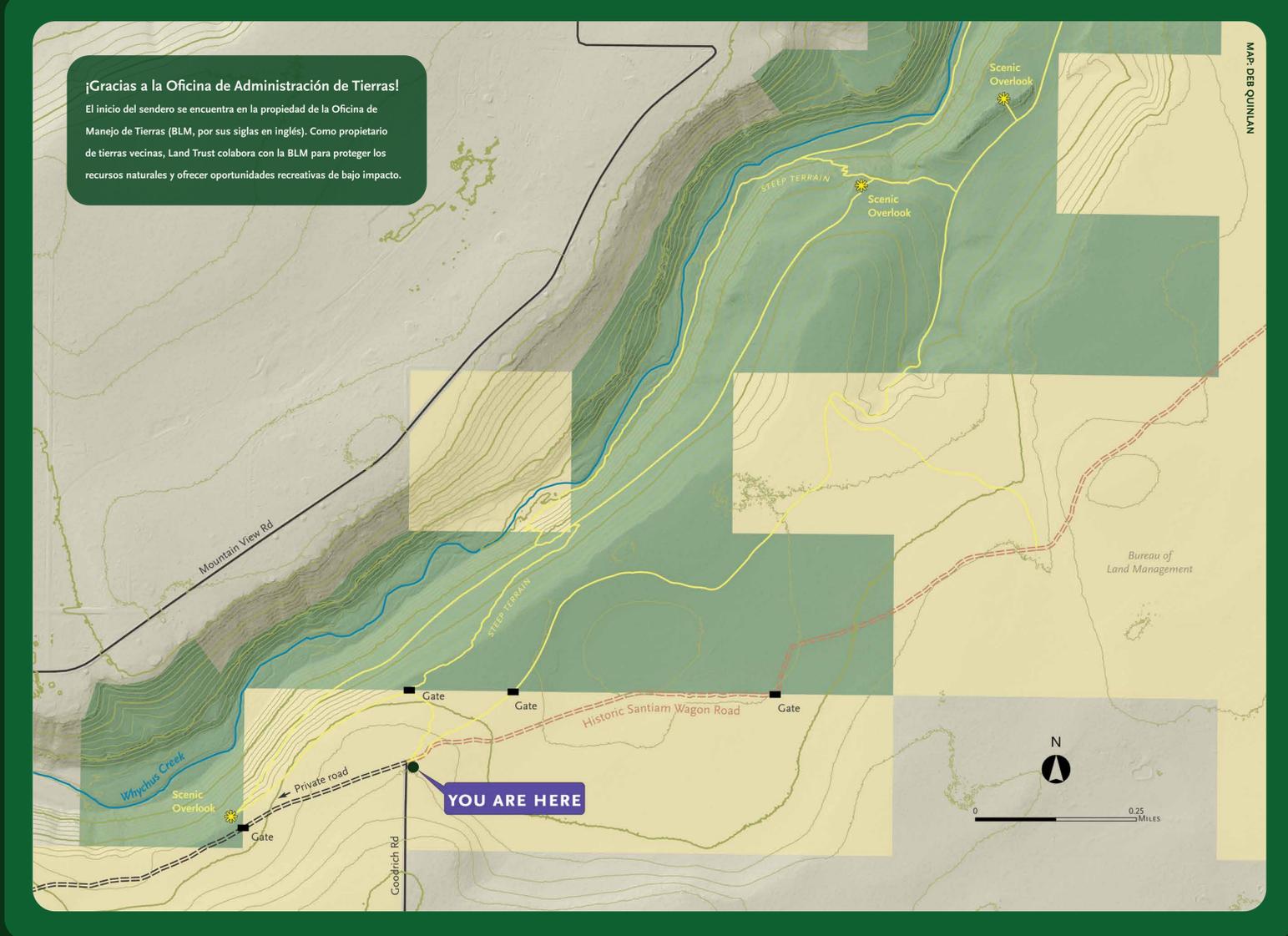
BIENVENIDOS A LA RESERVA DEL CAÑÓN WHYCHUS

EXPLORA LA RESEVA DEL CAÑÓN WHYCHUS

La Reserva del Cañón Whychus está abierta al público durante las horas del día, todo el año y su uso está condicionado al cumplimiento de estas y otras normas establecidas:

-  Mantener a sus perros con correa **TODO EL TIEMPO**. Por favor, limpiar los desechos de su perro.
-  Uso únicamente de peatones: no montar bicicleta, caballo, ni usar vehículos motorizados. Permanecer en los senderos y respetar las restricciones indicadas.
-  Cuidar a las plantas y animales. Está prohibido remover las plantas o perturbar la vida silvestre y piezas históricas.
-  Cumplir con las leyes estatales al pescar en la reserva.
-  Está prohibido cazar, acampar, fumar, hacer fogatas o usar artefactos aéreos a control remoto. Está prohibida la actividad comercial y eventos privados.

Esta reserva es propiedad privada de Deschutes Land Trust. El uso de esta propiedad está condicionado al cumplimiento de estas y otras normas establecidas. Los usuarios de la reserva que no respeten estas normas estarán cometiendo una infracción y estarán sujetos a las leyes y sanciones correspondientes. Los visitantes de la reserva pueden correr riesgos relacionados con el terreno, la vida silvestre y las condiciones climáticas. Deschutes Land Trust no se hace responsable de las lesiones de los visitantes de la reserva.




DESCHUTES LAND TRUST

The Deschutes Land Trust conserva y cuida las tierras y las aguas que son el sustento de la región central de Oregón; así las comunidades locales y el mundo natural pueden florecer juntos para las generaciones futuras. Protegimos la Reserva del Cañón Whychus con la ayuda de generosos donantes e innumerables voluntarios. Puede seguir protegiendo los lugares que ama y explorando nuestras reservas; además puede convertirse en voluntario hoy mismo.

DESCHUTESLANDTRUST.ORG | (541) 330-0017



¿Sabía que...?

Las flores silvestres lo van a sorprender

La primavera trae consigo un colorido espectáculo de flores silvestres a la Reserva del Cañón Whychus. Visítela de abril a junio para disfrutar de algunas de las mejores flores silvestres autóctonas de nuestra región.





Lea en español, escuche la información con un lector de audio o descárguelo para leer más tarde.

STEVE PEDERSEN

TYLER ROEMER

KRIS KRISTOVICH

La vida silvestre sigue el agua



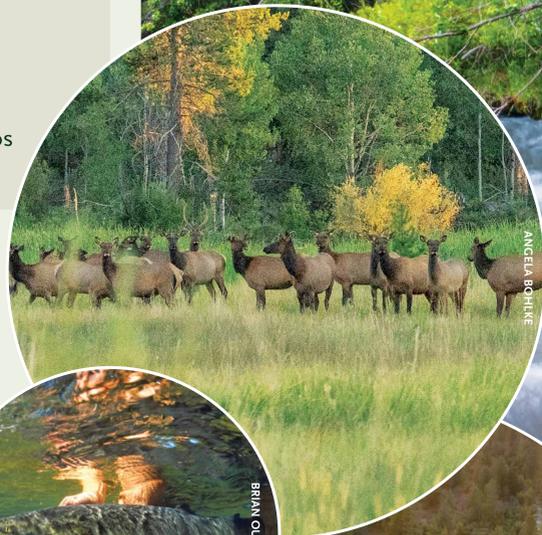
BRIAN SMALL

Los animales como las aves cantoras, los ciervos, los alces y los salmones siguen el agua, encontrando alimento y refugio a lo largo del camino. En la reserva se pueden encontrar diferentes tipos de aves. Busque los azulejos occidentales en los prados de artemisa o currucas a lo largo del arroyo. Cuando esté caminando por el cañón, escuche el canto del cucarachero barranquero (en la foto de arriba). Su canto suena como una serie de notas musicales descendentes.

La reserva y los terrenos públicos cercanos también proporcionan un hábitat para el ciervo mulo y el alce. Estos animales migratorios siguen los cursos de las aguas a medida que se desplazan desde su zona de verano en las montañas hasta su zona de invierno con menos nieve, en el desierto altiplánico.

El salmón y la trucha cabeza de acero dependen del arroyo Whychus

La trucha cabeza de acero y el salmón chinook nadan por el arroyo Whychus, el Río Deschutes y el Río Columbia para llegar al océano. Después, regresarán a los arroyos donde nacieron para poner sus huevos, los cuales se desarrollarán y crecerán de manera segura en el arroyo Whychus.



ANGELA BOHLE



BRIAN QUIMETTE

¿Sabía que...?

Whychus es un nombre de origen sahapitin que significa "el lugar donde cruzamos el agua."

TYLER ROEMER

EL ARROYO WHYCHUS: UN CAMINO PARA LA VIDA

En nuestra región de desierto altiplánico, los arroyos y ríos dibujan caminos verdes para la vida silvestre y para las personas. Los lugares como la Reserva del Cañón Whychus ofrecen refugios para los animales y al mismo tiempo, conectan a la comunidad y a los visitantes con la naturaleza.



APRIL ORIN / LAND TRUST

Las personas siguen el agua

Durante miles de años, las personas han sido atraídas por estas aguas buscando alimento, refugio, comercio y recreación. Los Paiute del Norte, incluidos dos grupos familiares llamados Wadatika (Comedores de Semillas) y Tudychedika (Comedores de Venado), vivieron en la región, siguiendo arroyos como el Whychus por sus fuentes de alimento de estación. Hoy en día, los Paiute forman parte de las Tribus Confederadas de Warm Springs. La Reserva del Cañón Whychus es parte de sus tierras tradicionales, que se vieron obligados a ceder en el Tratado con las Tribus de la región central de Oregón en 1855.

 ¡Más información sobre los guardianes originales de la tierra al otro lado del panel informativo!



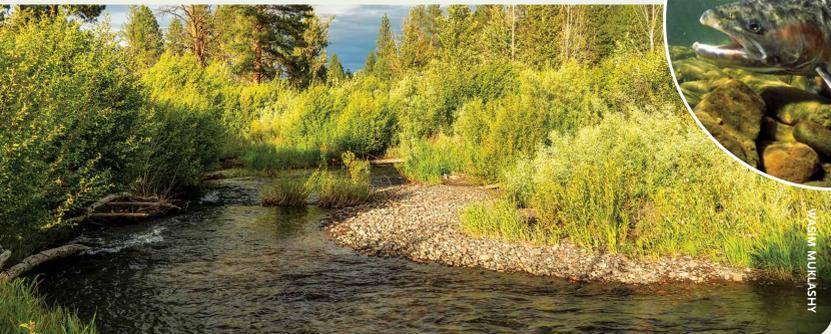
TOM AMBERO

El Camino Santiam Wagon Road

El histórico Santiam Wagon Road también seguía los arroyos y praderas del centro de Oregón. Proporcionaba un camino desde el Valle de Willamette cruzando las montañas Cascades hasta las minas de oro de John Day y Canyon City. Una parte de este Wagon Road cruzaba la Reserva del Cañón Whychus. Puede aprender más al caminar por el sendero Wagon Road o participando de una visita guiada por Land Trust.



KIRSTI NEWTON



WASIM MUKUSHY



WASIM MUKUSHY

LOS NATIVOS AMERICANOS SON LOS GUARDIANES DE LAS TIERRAS

Deschutes Land Trust conserva y cuida tierras en el centro de Oregón, incluida la Reserva del Cañón Whychus, que forman parte de las tierras tradicionales de los nativos americanos de nuestra región.

Recordando el pasado



Desde tiempos inmemoriales, los nativos americanos, incluidas las tribus de Warm Springs, Wasq'u (Wasco) y Paiute, habitan en esta región. A principios de los años 1800, cuando los euro-estadounidenses llegaron, talaron bosques, construyeron asentamientos y alteraron los territorios tradicionales de los pueblos, lo que provocó el desplazamiento forzado y la opresión cultural. Entre 1850 y 1870, el gobierno de los Estados Unidos interrumpió aún más los modos de vida al mover por la fuerza a la mayoría de las tribus hacia las reservas establecidas mediante tratados.

En 1855, el Tratado con las Tribus de la región central de Oregón definió la Reserva de las Tribus Confederadas de Warm Springs y afirmó los derechos tribales para cosechar y gestionar la pesca, vida silvestre y otros alimentos en la reserva y en las tierras que tradicionalmente usaban fuera de la reserva. Las Tribus de Warm Springs, Wasq'u (Wasco) y Paiute conforman las Tribus Confederadas de Warm Springs. La Reserva del Cañón Whychus es parte de las tierras tradicionales cedidas a los Estados Unidos en el Tratado de 1855.



Protegiendo los regalos de la tierra

Desde tiempos inmemoriales, las Tribus Confederadas de Warm Springs han cuidado las tierras de la región central de Oregón para asegurar que el agua, los alimentos culturalmente significativos y las medicinas tradicionales estén disponibles para las generaciones futuras.



Construyendo un futuro juntos

Land Trust considera a las Tribus Confederadas de Warm Springs como socios importantes en la administración y restauración de nuestras tierras protegidas. Land Trust honra sus derechos como nación soberana para cosechar y gestionar la pesca, vida silvestre y otros alimentos en la reserva y en las tierras que tradicionalmente usaban fuera de la Reserva del Cañón Whychus. También honramos su rol tradicional de ser los guardianes originales de la tierra, ayudando a cuidarla y conectarse con ella desde tiempos inmemoriales.

Las Tribus Confederadas de Warm Springs, en asociación con Portland General Electric, proporcionan financiamiento, apoyo técnico y orientación para la conservación y restauración de la Reserva del Cañón Whychus. Estamos agradecidos por la asociación, a largo plazo, con el personal del departamento de Recursos Naturales, quienes han formado parte de nuestra Junta Directiva y han actuado como Asesores desde 1997.

Reconectando con las tierras ancestrales

Es importante reconocer el rol histórico y actual de los nativos americanos como guardianes de las tierras. Sin embargo, Land Trust también cree que es necesario hacer más para abordar los daños del pasado y reconectar a las comunidades con sus tierras ancestrales. Land Trust es una organización que se dedica a proteger y conservar tierras y está buscando maneras de apoyar a los pueblos indígenas, ayudándolos a tener más acceso, control y propiedad sobre sus tierras. Más información sobre cómo participar al escanear el siguiente código.



¡GRACIAS!

En el año 2010, Deschutes Land Trust estableció la Reserva del Cañon Whychus gracias a una increíble comunidad de personas que nos apoyan. Agradecemos su visión y su inversión en el futuro de la región central de Oregón y reconocemos con gratitud a todos los que nos han ayudado a conservar y proteger la Reserva del Cañon Whychus para siempre.



CARTIN EPOULS

Cal and Marsha Allen

Karen Allen

Anonymous Donors (8)

Bonnie Asay

Dixie and Gary Baker

Robb and Julia Ball

Peter and Jane Bechen

In memory of Robert Noyes

Lawrence and Susan Black

Herb Blank and Lee Ann Ross

The Board and Staff of Deschutes Land Trust

Barb and Kerry Bott

Dave and Becky Boyer

Douglas and Marian Carter

Casey Family Fund*

Central Oregon Flyfishers

Ed and Janet Clark

Scott and Kristan Collins

Valerie and Robert Collins

Confederated Tribes of Warm Springs

Les and Lori Cooper

Pris and Pat Cronin

Peggy and Greg Cushman

Bill and Gretchen Dakin

Darrell and Jacqueline Dearborn

The Deschutes Club

Susan Detienne

Mary and Spencer Dick

In memory of Robert Noyes

Mitchell Drake

In memory of Robert Noyes

Eva Eagle and Bruce Bowen

Donald Eagleston

Mike and Gail Emmons

Sharon and Robert Evans

Francis, Hansen & Martin LLP

Win and Laurel Francis

Larry Godfrey

Jeffrey Gottfried

John and Shirley Gray

Bob Griffin

Karen and Skip Grossman

Caroline Grulke

In memory of Robert Noyes

James Guild

James and Carolyn Hammond

Stan Hanna

Steve and Cindy Harder

Peggy and Tige Harris

Collins and Wendy Hemingway*

Kae Hensey

Richard and Bea Hess

Hoffman Family Fund

Sheri Hogshead

The Hollis Fund*

John and Diana Holpuch

Cynthia Homan and Stuart Johnson

Miriam Hulst

In memory of Skip Price

William and Barbara Hutchison

Jim and Wendy Inkster

Arthur L. Bud Johnson In Memory of

Elaine V. Johnson Foundation

Stephen Johnsrud

Andrew Jordan

Tim Kalberg

In memory of Robert Noyes

Karen Kassy

Donna and Harry Keiser

J. C. Kellogg Foundation

Laura and Eric Kelm

Brad and Melissa Kent

Cameron and Don Kerr

In memory of Robert Noyes

Kerr Pacific Corp/Randy Labbe

In memory of Robert Noyes

Kirby Foundation

Marvel Kirby

Steve and Susan Klarquist

In memory of Ken and Lois Klarquist

Peter Koehler

In memory of Robert Noyes

Karen and John Kreft

Mary Krenowicz and Dennis Prince

Cookie and Michael Lafferty

In memory of Robert Noyes

Laird Norton Family Foundation

Phillip and June Lighty

Yancy and Karen Lind

Douglas Lovett

Jane and Craig MacCloskey

Courtney and Terry MacMillan

Kathleen and Peter Martin

Jan and Jack McGowan

William and Caroline Mckee

J. Bart McMullan, Jr., MD and Patricia Dunahugh

Jim and Mary Meier

In memory of Robert Noyes

John Menefee and Sheila Fitzgerald

Montag Family Foundation

Rhidian and Martha Morgan

In memory of Robert Noyes

Jim and Judy Munro

Roxana Newsom and Hamlet Newsom, Jr.

In memory of Robert Noyes

Dennis and Jeanne Newton

Kay and Bob Norin

Nick and Lora Jean Norton

Oregon Watershed Enhancement Board

Joyce and William Padgham

Maret Pajutee and Rod Bonacker

Jim and Shelley Palmer

P.A.N. Investment Inc.

Paragon Fundraising Consultants

Pelton Round Butte Fund

Dave and Claire Peterson

Dave and Claire Peterson

In honor of Way Yin

Heidi and Michael Peyton

Portland General Electric Habitat Portfolio Fund

Greg and Shannon Pozovich

Wallace and Betsy Preble

In memory of Robert Noyes

William and Jane Raleigh

David Rein

Betsy Rickles

In memory of Robert Noyes

Rimrock Ranch

Bruce and Marleen Rognien

Ron and Elaine Ross

Roundhouse Foundation

Zeta and Richard Seiple

Mr. and Mrs. Shadley

Caroline Skinner

Bruce and Nora Slayden

Jim and Barbara Snow

Spencer Snow

David and Connie Souther

James H. Stanard Foundation

Eric and Sherry Steele

Lee and Marcia Stevenson

Lawrence Stoller and Sunni Kerwin

Sunriver Anglers Club

Ann & Bill Swindells Charitable Trust

William Swindells

Clella and Bob Thomas

Judith and Don Thornburg

Thomas and Andrea Tongue

Michael Tripp

Tyee International Corporation

Amy Tykeson and Dr. John Teller

Ellen Tykeson

Lawrence and Jane Viehl

Robin and Irene Vora

Carol Wall and Pat Kearney

Betsy Warriner

Larry Weinberg

Joanne and John West

In memory of Robert Noyes

Patricia Wheeler

In memory of Robert Noyes

Clif and Patty White

Steve and Marian Williams

Wolf Family Fund*

Marian Woodall and Kent Franklin

Janet Zuelke and Forrest Babcock



*Family fund of the Oregon Community Foundation